

Declaration of Conformity

We, the under signed,

Company	ASUSTeK Computer Inc.
Address, City	4Fl., No.150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei,
Country	Taiwan 112
Phone number	886-2-28943447
Fax number	886-2-28950113
E-mail	lawrence_yu@asus.com.tw

certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

Product Description / Supplementary Info	ASUS USB WLAN Adapter
Manufacturer	ASUSTeK COMPUTER INC.
Brand	ASUS; SAGEM
Type	WL-167g

is tested to and conforms with the essential radio test suites included in the following standards:

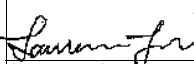
Standard	Issue date
ETSI EN 300 328-2	V1.2.1 Dec. 2001
ETSI EN 301 489-1/17	V1.4.1 Aug. 2002 / V1.2.1 Apr. 2002
EN 60950	2000

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the **R&TTE directive 1999/5/EC** of the European Parliament and of the council of 9 March 1999 on radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the mutual recognition of their conformity and the requirements of Annex III (conformity Assessment procedure referred to in article 10(4)).

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedure is kept at the following address:

Company	ASUSTeK Computer Inc.
Address, City	4Fl., No.150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei,
Country	Taiwan 112
Phone number	886-2-28943447
Fax number	886-2-28950113
E-mail	lawrence_yu@asus.com.tw



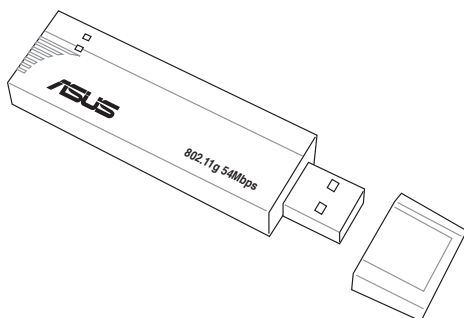
Draw up in	Taiwan
Date	2004/08/13
	ASUSTeK Computer Inc. 4/F, 150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei, Taiwan 112
Signature & company stamp	Lawrence Yu / Manager



Adaptador de Rede de Área Local Sem Fios

WL-167g

(Para Redes Sem Fios 802.11g & 802.11b)



Manual do Utilizador

Informação sobre Direitos de Autor

Nenhuma parte deste manual, incluindo os produtos e software nele descritos, podem ser reproduzidos, transmitidos, transcritos, armazenados num sistema de recuperação, nem traduzidos para qualquer idioma, de qualquer forma ou por qualquer meio, excepto a documentação mantida pelo fabricante para fins de cópia de segurança, sem a autorização expressa, por escrito de ASUSTeK COMPUTER INC. (“ASUS”).

A ASUS FORNECE ESTE MANUAL “APENAS PARA REFERÊNCIA”, SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, QUER EXPRESSA, QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE EXPLORABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A ASUS, OS SEUS DIRECTORES, OFICIAIS, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO DANOS POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE NEGÓCIO, PERDA DE USO OU DADOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIO E AFINS), MESMO SE A ASUS TIVER SIDO ALERTADA PARA A POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS, RESULTANTES DE QUALQUER DEFEITO OU ERRO PRESENTE NESTE MANUAL OU PRODUTO.

A garantia do produto ou serviço não será alargada se: (1) o produto for reparado, modificado ou alterado, salvo se tal reparação, modificação ou alteração for autorizada, por escrito, pela ASUS; ou (2) o número de série do produto estiver apagado ou em falta.

Os produtos e nomes corporativos que são referidos neste manual podem, ou não, ser marcas comerciais registadas ou direitos de autor das suas respectivas empresas e são usados apenas para identificação ou explicação e para benefício dos proprietários, sem qualquer intenção de infracção.

AS ESPECIFICAÇÕES E INFORMAÇÃO CONTIDA NESTE MANUAL SÃO FORNECIDAS APENAS PARA FINS INFORMATIVOS E ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO E NÃO DEVEM SER INTERPRETADAS COMO UM COMPROMISSO PELA ASUS. A ASUS NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE NEM OBRIGAÇÃO POR QUAISQUER ERROS OU IMPRECISÕES QUE POSSAM SURTIR NESTE MANUAL, INCLUINDO OS PRODUTOS E O SOFTWARE NELE DESCRITOS.

Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. Todos os direitos reservados.

ASUSTeK COMPUTER INC.

Morada da empresa: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259
Telefone geral: +886-2-2894-3447
Fax geral: +886-2-2894-7798
Endereço do site Web: www.asus.com.tw
E-mail geral: info@asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (América)

Morada da empresa: 44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA
Fax geral: +1-510-608-4555
Endereço do site Web: usa.asus.com

Assistência técnica

Telefone geral: +1-502-995-0883
Telefone do Portátil: +1-510-739-3777 x5110
Assistência online: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>
Assistência (fax): +1-502-933-8713

ASUS COMPUTER GmbH (Alemanha & Áustria)

Morada da empresa: Harkort Str. 25, D-40880 Ratingen, Germany
Telefone geral: +49-2102-95990
Fax geral: +49-2102-959911
Endereço do site Web: www.asuscom.de
Contacto online: www.asuscom.de/sales

Assistência técnica

Telefone componente: +49-2102-95990
Telefone do Portátil: +49-2102-959910
Telefone online: www.asuscom.de/support
Assistência (fax): +49-2102-959911

Índice

1. Introdução.....	7
Descrição geral.....	7
Conteúdos do Pacote.....	8
Procedimentos de Instalação.....	8
Características.....	9
Indicadores LED.....	9
Configuração de rede.....	10
Rede Ad-Hoc.....	10
Rede de infra-estrutura.....	10
Requisitos do sistema.....	11
Procedimentos de Instalação.....	11
Instalação de controladores e utilitários.....	11
Instalação do Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS.....	12
Visão geral do software de apoio.....	13
Assistente de Um Toque (nova LAN sem fios).....	14
Assistente de Um Toque (LAN existente).....	15
Configuração do utilitário LAN Sem Fios.....	16
"Soft AP" (Apenas Windows XP).....	17
3. Referência de Software	21
Centro de Controlo.....	21
Ícones do Centro de Controlo.....	21
Centro de Controlo WLAN.....	22
Centro de Controlo - Menu do lado direito do rato.....	22
Centro de Controlo - Menu do lado esquerdo do rato.....	22
Definições Sem Fios.....	23
Estado.....	23
Separador Estado.....	23
Configuração.....	26
Pesquisa Local.....	28
Sobre as Definições Sem Fios.....	29
Estado da Ligação.....	29
Ícones dos comandos.....	30
Outras opções do menu do lado direito do rato.....	30
Gestor Móvel.....	31
Criar uma nova configuração.....	33
Editar uma configuração.....	36
Monitor do Site.....	40
Executar o Monitor do Site.....	40
Janela principal do Monitor do Site.....	40

Monitorizar uma ligação	41
Resolução de Problemas.....	42



1. Introdução

Descrição geral

Obrigado por escolher o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS!

O Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS é um adaptador LAN sem fios de fácil instalação e utilização. Estando em conformidade com a norma IEEE 802.11g para redes de área local sem fios (WLAN), o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS tem capacidade para uma taxa de transmissão de dados até 54Mbps, utilizando as tecnologias de Propagação do Espectro em Sequência Directa (DSSS) e Multiplexagem por Divisão da Frequência Ortogonal.

O Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS inclui também a mais sofisticada tecnologia sem fios, desenvolvida pela ASUS para o manter na vanguarda, no mundo da computação sem fios.

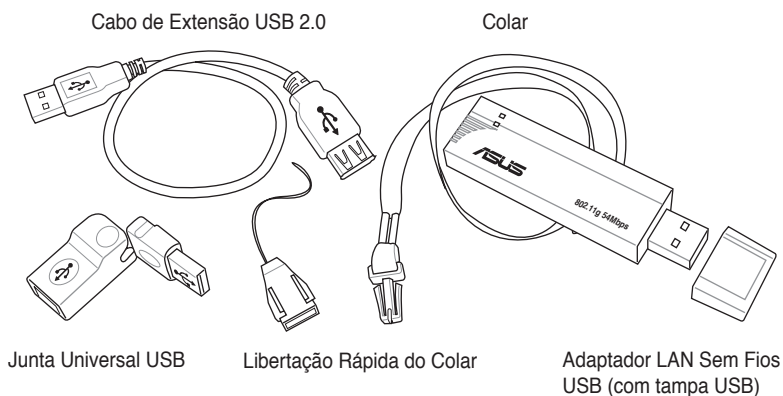
Conteúdos do Pacote

Verifique se o pacote do seu Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS contém os itens seguintes. Se algum dos itens estiver danificado ou em falta, contacte o seu revendedor.

- ✓ Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS (WL-167g)
- ✓ Cabo de extensão USB 2.0 (tipo A para tipo A)
- ✓ Junta universal USB 2.0
- ✓ Colar
- ✓ CD Auxiliar
- ✓ Guia de Iniciação Rápida



Nota: A menos que de outra forma especificado, o termo “dispositivo” neste Guia do Utilizador refere-se ao Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS.

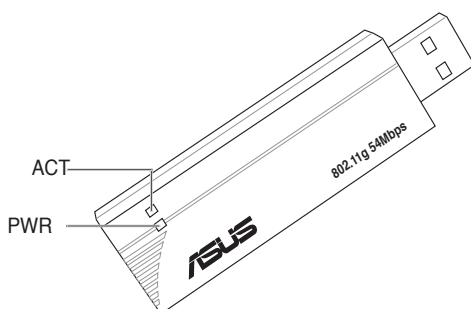


Características

USB 2.0, OFDM, DSSS, suportam redes Ad-Hoc e Infra-estruturas, compatíveis com dispositivos IEEE 802.11b e 802.11g, alimentados por USB, com apoio de software

Indicadores LED

O dispositivo inclui indicadores LED de Energia, Actividade e Ligação. Para indicações LED, consulte a tabela abaixo.



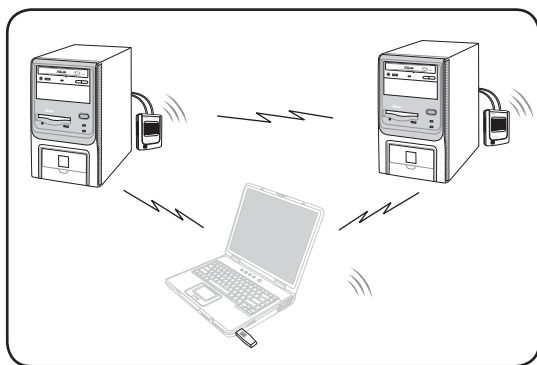
LED	Estado	Indicação
ACT	A piscar	O adaptador está a transmitir ou a receber pacotes de dados.
	DESLIGADO	Não há actividade de dados sem fios.
PWR	LIGADO	O adaptador está a receber energia da porta USB.
	DESLIGADO	O adaptador não está a receber energia da porta USB. O adaptador poderá estar desconectado ou o computador está DESLIGADO.

Configuração de rede

O Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS pode ser utilizado em ambos os tipos de rede Ad-Hoc e de Infra-estrutura. As secções seguintes descrevem as funções do dispositivo nestes tipos de rede.

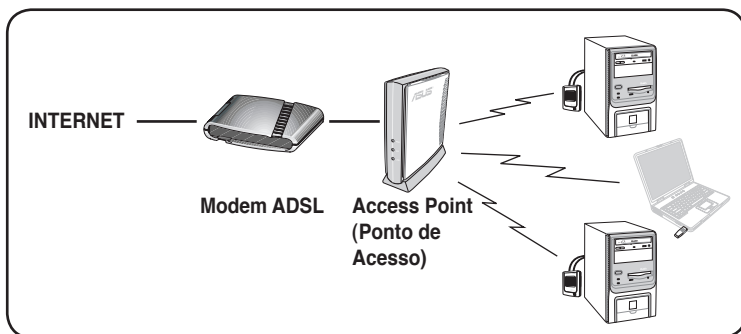
Rede Ad-Hoc

No tipo de rede Ad-Hoc, o dispositivo liga a outro adaptador LAN sem fios numa rede sem fios. Neste ambiente sem fios, não está presente nenhum ponto de acesso (AP).



Rede de infra-estrutura

Com uma rede de infra-estrutura, a rede sem fios está centrada num ponto de acesso (AP) que fornece uma ligação central, para que os clientes sem fios possam comunicar entre si ou com uma rede cablada.



Requisitos do sistema

Antes de instalar o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS, certifique-se de que o seu sistema satisfaz os seguintes requisitos:

- Processador Intel® Pentium® 4 ou Sistema AMD K7/K8
- Memória mínima do sistema de 64MB
- Sistema operativo Windows® 98SE/ME/2000/XP
- Unidade óptica (para instalação de software)
- Uma porta USB disponível (Recomenda-se uma porta USB 2.0 porque uma porta USB 1.1 não consegue alcançar o desempenho máximo sem fios)

Procedimentos de Instalação

Siga estas instruções para instalar o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS no seu computador.

1. Instale os controladores e utilitários do dispositivo a partir do CD auxiliar.
2. Ligue o dispositivo ao seu computador.

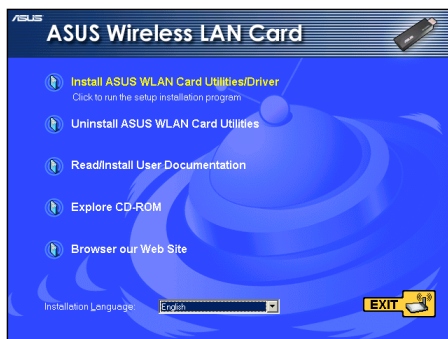


NOTA: Deve instalar os controladores e utilitários do Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS antes de ligar o dispositivo ao seu computador.

Instalação de controladores e utilitários

Para instalar o controlador e utilitários do dispositivo no seu computador:

1. Introduza o CD auxiliar na unidade de disco óptico.
2. Clique em "Install ASUS WLAN Utilities/Driver" (Instalar Utilitários/Controlador WLAN ASUS) quando aparecer a janela de instalação da LAN Sem Fios ASUS.
3. Os controladores e utilitários do dispositivo são copiados para o seu computador.



NOTA: Se o Autorun NÃO estiver activado no seu computador, pesquise os conteúdos do CD de suporte e clique no ficheiro Setup.exe para executar o CD.

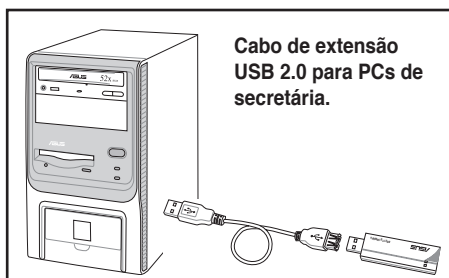
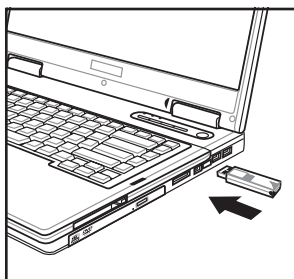
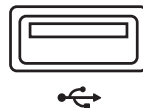
Capítulo 2 - Instalação

Instalação do Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS

Para instalar o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS no seu computador:

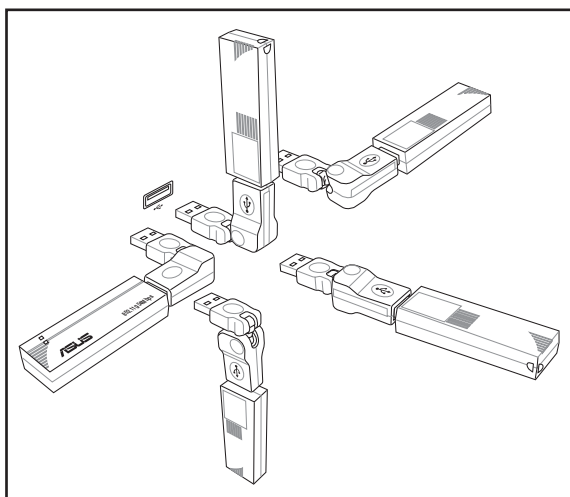
1. Introduza em qualquer porta USB.

- Computador Portátil: Introduza em qualquer porta USB, usando a orientação correcta.
- PC de Secretária: É fornecido um cabo de extensão USB 2.0.



Junta Universal USB

É fornecida uma junta universal USB para permitir a orientação do Adaptador LAN Sem Fios USB, para melhor força do sinal ou para fins de colocação conveniente.



Procedimentos de instalação (Cont.)

2. Siga o assistente de instalação.

Quando aparecer a caixa de diálogo "Found New Hardware" (Novo Hardware Encontrado), seleccione "Install...automatically" (Instalar...automaticamente), siga as instruções.



Utilizadores do Windows® 2000 - Poderá aparecer uma caixa de diálogo de **Digital Signature Not Found (Assinatura Digital Não Encontrada)**. Clique em **Yes (Sim)** para prosseguir.



Utilizadores do Windows® XP - Poderá aparecer uma caixa de diálogo de **Windows Logo Testing Not Found (Teste do Logótipo Windows Não Encontrado)**. Clique em **Continue anyway (Continuar mesmo assim)** para prosseguir.

3. Configuração do Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS

Após concluir a instalação, configure o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS, usando **ASUS Wireless Settings (Definições Sem Fios ASUS)**.

Visão geral do software de apoio

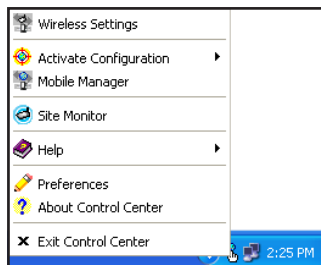
Centro de Controlo

O utilitário Centro de Controlo é um software de gestão que executa aplicações e configura definições de rede. O Centro de Controlo inicia-se automaticamente aquando do arranque do sistema e exibe o ícone Centro de Controlo na barra de tarefas do Windows®. O ícone Centro de Controlo serve para executar a aplicação e, como indicador da qualidade de sinal e da ligação à Internet.



Centro de Controlo menu do lado direito do rato

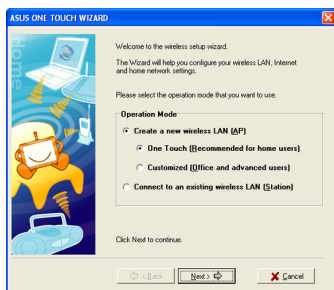
Ao clicar com o lado direito do rato sobre o ícone Centro de Controlo, é exibido o menu do lado-direito. As secções seguintes descrevem os utilitários do lado direito-do menu.



Capítulo 2 - Instalação

Assistente de Um Toque (nova LAN sem fios)

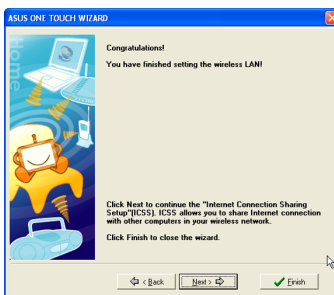
Utilize o Assistente de Um Toque para configurar a sua ligação sem fios.



1. Seleccione **Create a new...** (Criar um novo...) e clique em **Next (Seguinte)** para utilizar a configuração mais simples ou seleccione outra opção em primeiro lugar.



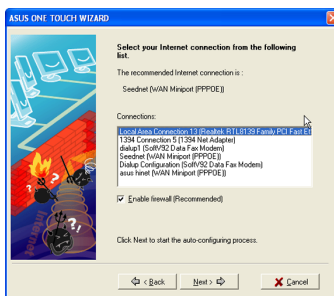
2. Digite o nome SSID do ponto de acesso a que deseja ligar. Seleccione **Data encryption (Encriptação de dados)** se estiverem activadas as ligações seguras.



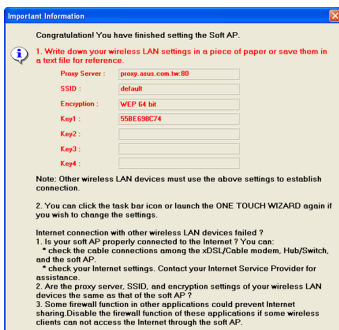
3. A configuração está concluída. Clique em **Finish (Concluir)** para sair do assistente ou clique em **Next (Seguinte)** para continuar com funções mais avançadas.



4. Clique em **OK** para iniciar a configuração ICSS.



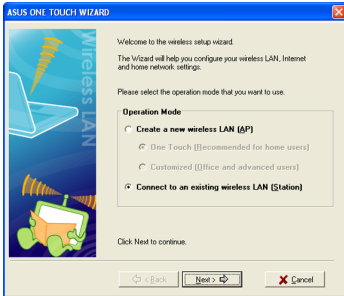
5. Seleccione a sua ligação Internet a partir da lista.



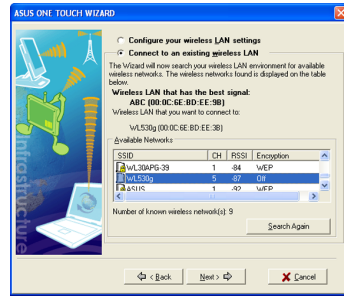
6. A configuração está concluída. Pode rever as suas definições aqui.

Assistente de Um Toque (LAN existente)

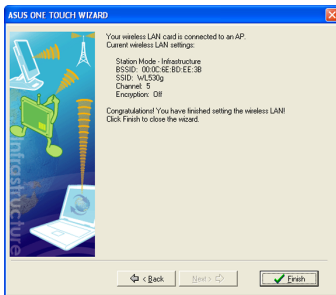
Utilize o Assistente de Um Toque para configurar a sua ligação sem fios.



1. Selecione **Connect to...** (**Ligar a...**) e clique em **Next (Seguinte)** para utilizar a configuração mais simples ou selecione outra opção em primeiro lugar.



2. Selecione um AP (Ponto de Acesso) a partir das redes disponíveis.



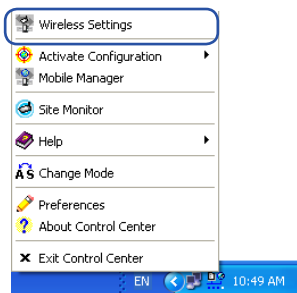
3. A configuração está concluída. Clique em **Finish (Concluir)** para sair do assistente.

Configuração do utilitário LAN Sem Fios

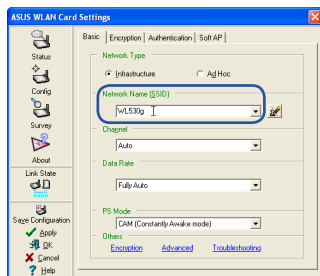
Após instalar os Utilitários LAN Sem Fios, pode ter que estabelecer algumas definições, antes de poder usar a sua ligação sem fios. Dê um duplo clique no ícone Centro de Controlo da LAN Sem Fios para iniciar o utilitário.



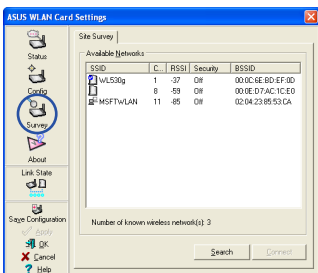
ASUS WLAN Control Center



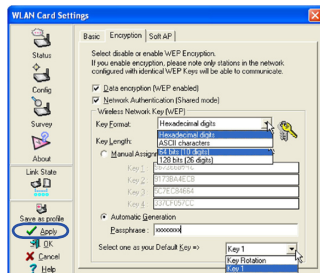
1. Clique com o lado direito do rato sobre o ícone Wireless LAN (LAN Sem Fios) e seleccione "Wireless Settings" (Definições Sem Fios).



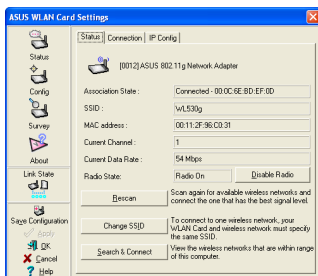
2. Defina o Nome de Rede (SSID) para o mesmo nome do SSID definido no seu ponto de acesso sem fios.



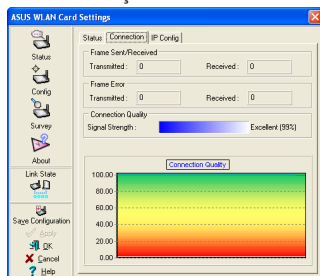
3. Se não souber o nome do(s) seu(s) ponto(s) de acesso, use o nome "Site Survey" (Observação Local).



4. As definições de encriptação devem também corresponder às definidas no ponto de acesso. Se necessário, consulte o seu administrador de rede sobre as definições. Clique em **Apply** (**Aplicar**) para guardar as suas definições.



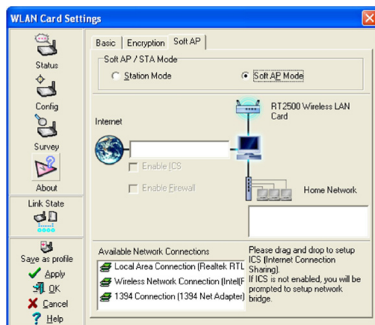
5. Verifique a página "Status" (Estado) para ver o "Association State" (Estado de Associação). Deve também mostrar "Connected - xx:xx:xx:xx:xx:xx" (Ligado - xx:xx:xx:xx:xx:xx).



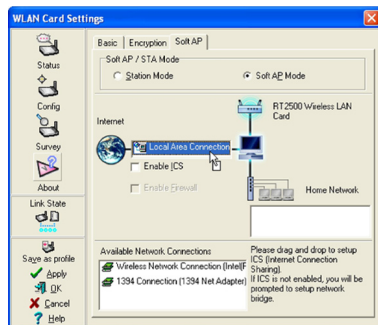
6. Também pode ver a qualidade da ligação na página "Connection" (Ligação). Clique em **OK** para sair do utilitário.

"Soft AP" (Apenas Windows XP)

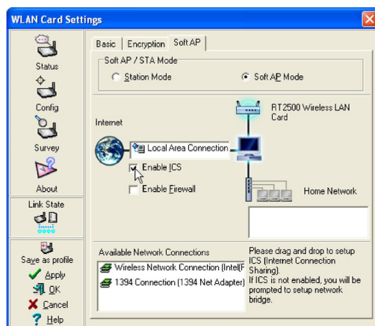
O modo "Soft AP" permite que a placa LAN Sem Fios actue como ponto de acesso virtual. O computador precisa de ser ligado a uma rede cablada, utilizando uma ligação Ethernet para facultar acesso à rede por parte de clientes LAN Sem Fios.



1. Selecciono o Modo "Soft AP".



2. Arraste e largue uma ligação de rede cablada junto ao ícone do globo.



3. Active o ICS* e Firewall se o desejar.
Para informações sobre "Internet Connection Sharing" (Partilha da Ligação à Internet), consulte a Ajuda do Windows.



4. Pode alternar facilmente entre o modo "Soft AP" e o modo "Station", clicando com o lado direito do rato no ícone da barra de tarefas e seleccionando "A-S Change Mode" (Alterar Modo A-S).

*O ICS é utilizado para partilhar a ligação à Internet deste computador com o resto dos computadores na sua rede. Quando este computador está ligado à Internet, a comunicação da Internet para os computadores da sua rede e vice-versa é enviada através deste computador, designado por computador central. Outros computadores podem enviar e receber e-mail e aceder à rede, como se estivessem directamente ligados à Internet.

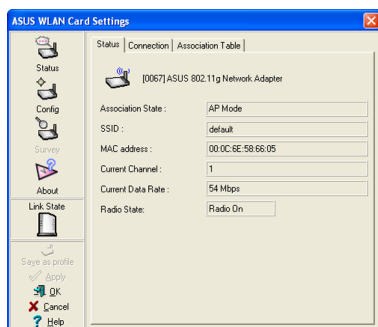
"Soft AP" (Apenas Windows XP) Cont.

O modo "Soft AP" permite a configuração do Controlo de Acesso.

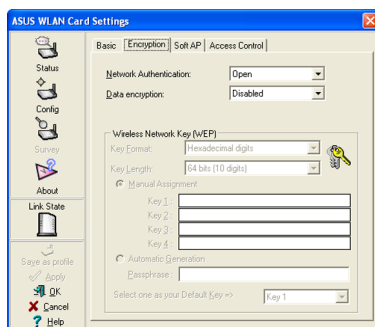
Controlo do Acesso

O AP fornece os meios para limitar os clientes sem fios a ele associados e os pacotes de dados que podem ser enviados através dele. Os filtros proporcionam segurança de rede ou melhoram o desempenho, eliminando os pacotes de transmissão/transmissão múltipla da rede de rádio.

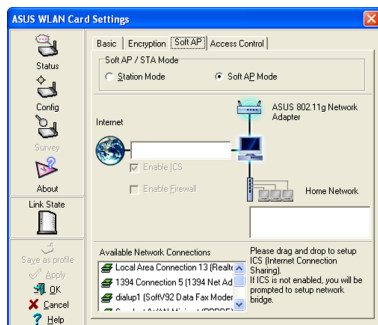
A Lista de Controlo de Acesso (ACL) contém endereços MAC para clientes sem fios autorizados a associarem-se ao AP. Isto proporciona segurança, ao evitar o acesso não autorizado. O AP usa também uma lista de endereços de destino rejeitada. Esta funcionalidade evita que o AP comunique com destinos especificados. Isto pode incluir dispositivos de rede que não requeiram comunicação com o AP ou com os seus clientes sem fios.



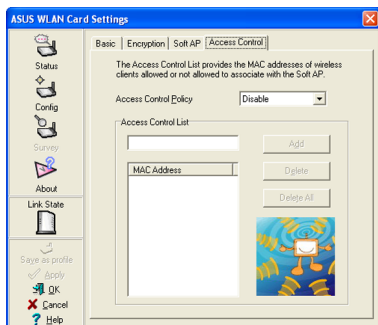
Página de Estado



Página de Encriptação

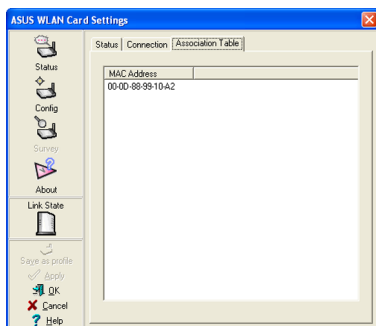


Clicar em **Apply (Aplicar)** após configurar o Soft AP irá mostrar o separador "Access Control" (Controlo do Acesso).

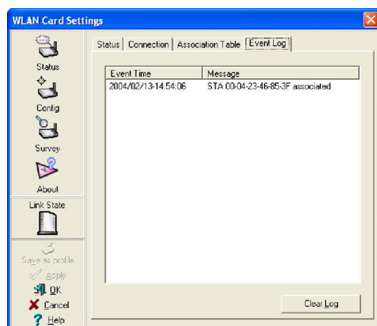


Digite um Endereço MAC na página Access Control (Controlo de Acesso) e seleccione "Accept" (Aceitar), "Reject" (Rejeitar) ou "Disable" (Desactivar), a partir do menu pendente.

"Soft AP" (Apenas Windows XP) Cont.



O Modo "Soft AP" inclui também dois separadores extra nas páginas de Estado - Association Table (Tabela de Associações) e Event Log (Registo de Eventos). A Tabela de Associações mostra os clientes que estão actualmente ligados ao "Soft AP".



O Registo de Eventos rastreia as mensagens associadas ao "Soft AP".



IMPORTANTE: Se os pontos terminais de uma cadeia estiverem conectados um ao outro é criado um loop (arco). Normalmente é aconselhado evitar segmentos que envolvam pontes já que pode levar a quebras de desempenho, e congestionamento de transmissões.

3. Referência de Software

Centro de Controlo

O utilitário Centro de Controlo é um software de gestão que executa aplicações e configura definições de rede. O Centro de Controlo inicia-se automaticamente aquando do arranque do sistema e exibe o ícone Centro de Controlo na barra de tarefas do Windows®. O ícone Centro de Controlo serve para executar a aplicação e como indicador da qualidade de sinal e da ligação à Internet.



Ícones do Centro de Controlo

O ícone do Centro de Controlo indica a qualidade da ligação ao ponto de acesso e ligação à Internet. Para indicações sobre ícones, consulte a tabela abaixo.

Rede de infra-estrutura (adaptador LAN sem fios para um ponto de acesso)

	Qualidade de ligação excelente e com ligação à Internet		Qualidade de ligação excelente, mas sem ligação à Internet
	Boa qualidade de ligação e com ligação à Internet		Boa qualidade de ligação, mas sem ligação à Internet
	Qualidade de ligação razoável e com ligação à Internet		Qualidade de ligação razoável, mas sem ligação à Internet
	Má qualidade de ligação mas com ligação à Internet		Má qualidade de ligação, mas sem ligação à Internet
	Não ligado mas com ligação à Internet		Não ligado, mas sem ligação à Internet

Rede Ad-hoc (adaptador LAN sem fios para outro dispositivo Wi-Fi)

	Ligado
	Não Ligado
	Ligado à Internet

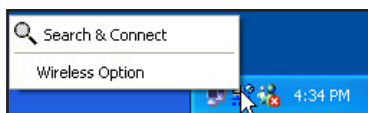
Centro de Controlo - Menu do lado direito do rato

Ao clicar com o lado direito do rato sobre o ícone do Centro de Controlo, é mostrado o software e os utilitários que o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS suporta. Para saber detalhes sobre estes utilitários e software, consulte as secções subsequentes.



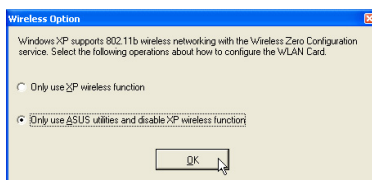
Centro de Controlo - Menu do lado esquerdo do rato

Ao clicar com o lado esquerdo do rato sobre o ícone Centro de Controlo, é exibido o menu do lado-esquerdo.



Procurar & Ligar – Ver redes sem fios disponíveis dentro do alcance.

Opção Sem Fios – Define o seu ambiente de rede sem fios do Windows® XP. A janela da **Wireless Option (Opção Sem Fios)** aparece quando selecciona esta opção. Selecciona “**Only use ASUS utilities and disable XP wireless function**” (Utilizar apenas utilitários ASUS e desactivar a função sem fios XP) para beneficiar todas as funções do Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS. Clique em **OK**.



Definições Sem Fios

As Definições Sem Fios são o principal interface que lhe permite controlar o adaptador LAN sem fios ASUS. Utilize as Definições Sem Fios para visualizar o estado operacional e de ligação ou para modificar a configuração do adaptador LAN sem fios.

A janela de Definições Wireless é composta pela janela de propriedades e pelas folhas de propriedades com separadores. Clique nos ícones da janela de propriedades, para exibir as suas folhas de propriedades com separadores.



Estado

Separador Estado

O separador Estado fornece informação geral sobre o adaptador LAN sem fios.

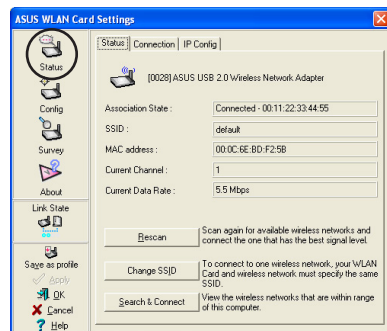
Estado de Associação. Este campo exibe o estado de ligação e o endereço MAC da rede onde o sistema está ligado.

Identificador de Conjunto de Serviço (SSID). Este campo exibe o SSID da rede à qual a placa está associada ou à qual pretende aderir. O **SSID** é um nome de grupo partilhado por cada membro de uma rede sem fios. Só PC's clientes com o mesmo SSID são seguidos para estabelecer uma ligação.

O campo **MAC Address (Endereço MAC)** exibe o endereço de hardware de um dispositivo ligado a uma rede.

O campo **Current Channel (Canal Actual)** mostra o canal de rádio ao qual a placa está actualmente sintonizada. À medida que o adaptador LAN pesquisa os canais disponíveis, o canal muda.

O campo **Current Data Rate (Taxa Actual de Dados)** exibe a taxa de transferência de dados entre o adaptador LAN sem fios e o ponto de acesso.



Capítulo 3 - Referência

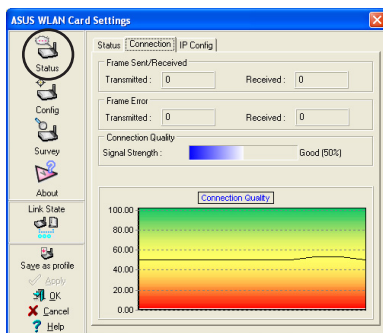
Botão Rescan (Pesquisar novamente) - Clique para permitir ao adaptador LAN sem fios pesquisar redes sem fios disponíveis e ligar à rede que possua a melhor qualidade de sinal.

Botão Change SSID (Alterar SSID) - Clique para alterar o SSID. Clicar neste botão abre a janela de Configuração Básica. Consulte o "Basic tab" (Separador Básico) na página 3-7.

Botão Search and Connect (Pesquisar e Ligar) - Clique para ver todas as redes sem fios dentro do alcance do seu sistema. Clicar neste botão abre a janela de Site Survey (Pesquisa Local). Ver as páginas 3-9.

Separador Ligação

O separador Ligação fornece informação em tempo-real sobre o ritmo da ligação, os erros de imagem, a força do sinal, a qualidade da ligação e a qualidade de ligação global na representação gráfica.



Separador de Configuração do IP

O Separador de Configuração do IP mostra o host actual e as configurações do adaptador Ethernet. A Configuração do IP mostra a informação TCP/IP, incluindo o endereço IP, a máscara de subrede, a porta predefinida, o DNS e as configurações do Serviço "Internet Naming Service Windows" (WINS).

Utilize o Separador de Configuração do IP para verificar as suas definições de rede.

Libertação de IP. Clique para libertar o endereço DHCP IP do adaptador LAN sem fios.

Renovação de IP. Clique para renovar o endereço DHCP IP do adaptador LAN sem fios.

Ping. Clique para mostrar o separador Ping. Utilize o ping para verificar uma ligação a um determinado nome de host ou endereço IP.



Nota: Os botões IP Release (Libertar IP) e IP Renew (Renovar IP) apenas podem ser utilizados num adaptador de LAN sem fios com DHCP-configurado.

Separador Ping

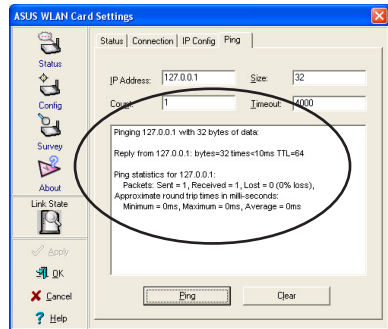
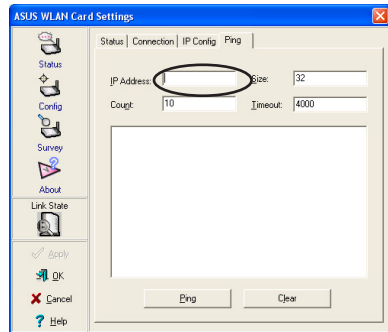
O separador Ping permite-lhe verificar a ligação do seu computador com outro computador numa rede. Para efectuar ping numa ligação:

1. Digite o endereço IP da ligação que quer verificar no campo **IP Address (Endereço IP)**.
2. Configure a sessão ping, atribuindo o tamanho e a contagem de pacotes a enviar e o tempo-limite para que a sessão ping continue (em milésimos de segundo).
3. Clique no botão **Ping**.

Durante a sessão ping, o botão **Ping** transforma-se num botão **Stop (Parar)**. Clique em **Stop (Parar)** a qualquer momento para cancelar a sessão ping.

O campo de sessão mostra a informação da ligação verificada, incluindo o tempo de ida e volta (mínimo, máximo e médio) e os pacotes enviados, recebidos e perdidos após a sessão ping.

Clique no botão **Clear (Limpar)** para limpar o campo de sessão.



Configuração

Separador Básico

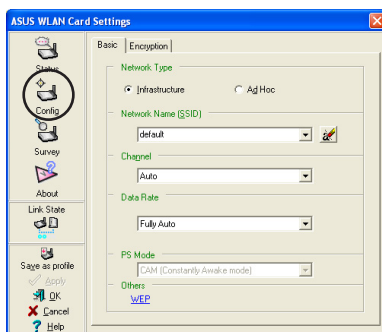
O separador **Basic (Básico)** fornece informação geral sobre tipos de rede e outras configurações.


Tipo de Rede. Seleccione o tipo de rede que deseja utilizar. Seleccione o modo **Infrastructure (Infra-estrutura)** para estabelecer uma ligação a um ponto de acesso (AP). Neste modo, o seu sistema pode aceder a LAN sem fios e LAN cabladas (Ethernet), através do AP. Seleccione o modo **Ad Hoc** para comunicar directamente com outros clientes móveis dentro do alcance do adaptador LAN sem fios.

Nome de Rede - Exibe o SSID de rede. O SSID de rede é uma cadeia de texto utilizado para identificar uma LAN sem fios. Atribua diferentes SSID's para segmentar a LAN sem fios e aumentar a segurança de rede. Defina o SSID para uma cadeia de texto nula, para permitir à sua estação ligar a qualquer ponto de acesso disponível. A cadeia de texto nulo não pode ser utilizada no modo Ad-Hoc.

Canal. No modo Infrastructure (Infra-estrutura), o adaptador LAN sem fios sintoniza-se automaticamente para o canal do ponto de acesso. No modo Ad-Hoc, seleccione um canal cuja utilização seja permitida no seu país/região.

Taxa de Dados. Define a taxa de transmissão de dados para Fix (Fixa) ou Auto (Automática). Seleccione **Fully Auto (Totalmente Automática)** para permitir ao dispositivo ajustar-se à ligação mais adequada. Pode também fixar as taxas de transferência de dados para 54, 48, 36, 24, 18, 12, 11, 9, 6, 5.5, 2 e 1 Mbps.

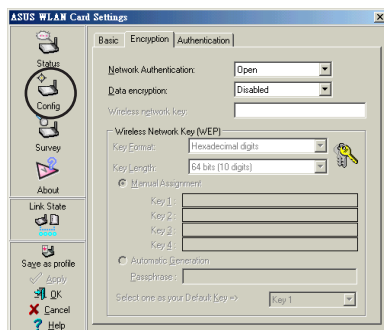


 **Nota: Operar o dispositivo a taxas de dados muito elevadas reduz o intervalo de operação. Quando a "Data Rate" (Taxa de Dados) é modificada, o adaptador irá pesquisar os APs disponíveis e ligar ao AP com o sinal mais forte.**

Outros. Clique na ligação **WEP** ou **Advanced (Avançada)** para abrir a folha do separador de propriedades de Encryption (Encriptação) ou a folha do separador de propriedades de Advanced (Avançada).

Separador Encriptação

As transmissões de dados sem fios entre o seu adaptador LAN sem fios e o AP são asseguradas pela utilização da encriptação Wired Equivalent Privacy (Privacidade Equivalente a Redes Cabladas) (WEP). Marque a opção **Data encryption (Encriptação de dados) (WEP enabled) (WEP activada)** para atribuir as chaves WEP.



Marque a opção **Network Authentication (Autenticação de Rede) (Shared Mode) (Modo Partilhado)** se desejar utilizar uma chave de rede para autenticar uma rede sem fios preferida. Desmarcar esta opção permite à rede funcionar em modo Open System (Sistema Aberto).

Key Format (Formato de Chave) permite-lhe definir uma chave WEP com dígitos hexadecimais ou com caracteres ASCII.

Key Length (Comprimento de Chave) permite-lhe escolher uma chave WEP de 64-bit ou de 128-bit. Uma encriptação de 64-bit contém 10 dígitos hexadecimais ou 5 caracteres ASCII. Uma encriptação de 128-bit contém 26 dígitos hexadecimais ou 13 caracteres ASCII.



Nota: Todos os clientes sem fios numa rede devem ter chaves WEP idênticas para comunicarem uns com os outros ou com um ponto de acesso.

Duas formas de atribuir chaves WEP


Atribuição Manual. Para uma encriptação de 64-bit, introduza 10 dígitos hexadecimais (0~9, a~f, A~F) ou 5 caracteres ASCII em cada uma das quatro chaves WEP. Para uma encriptação de 128-bit, introduza 26 dígitos hexadecimais (0~9, a~f, A~F) ou 13 caracteres ASCII em cada uma das quatro chaves WEP.


Geração Automática. Digite uma combinação de até 64 letras, números ou símbolos no campo da frase-passe. O utilitário Wireless Settings (Definições Sem Fios) utiliza um algoritmo para gerar chaves WEP com base na combinação digitada.



Nota: As chaves WEP de 64-bit e 40-bit utilizam o mesmo método de encriptação e podem interoperar em redes sem fios. Este nível mais baixo de encriptação WEP utiliza uma chave secreta de 40-bits (10 dígitos hexadecimais atribuídos pelo utilizador) e um Vector de Inicialização de 24-bits atribuído pelo adaptador LAN sem fios. As chaves WEP de 104-bits e 128-bits utilizam o mesmo método de encriptação.

Capítulo 3 - Referência

 **Nota:** Após atribuir as chaves WEP, clique em **APPLY** (Aplicar) para guardar e activar a encriptação. As encriptações atribuídas manualmente são mais seguras do que as geradas automaticamente.

 **Nota:** Utilize a **Atribuição Manual** ao invés da **Geração Automática** quando não tem a certeza se outros clientes sem fios utilizam o mesmo algoritmo que o do adaptador LAN sem fios.

 **Nota:** Mantenha um registo das chaves de encriptação WEP.

Pesquisa Local

A janela **Site Survey (Pesquisa Local)** mostra as redes disponíveis dentro do alcance do adaptador LAN sem fios e as seguintes definições de rede.

BSSID - O endereço MAC IEEE das redes sem fios disponíveis.

SSID - SSID (identificador de conjunto de serviço) da rede.

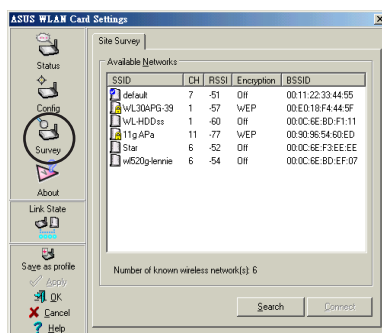
CH - Canal de sequência directa utilizado pela rede.

RSSI - Indicador da Força do Sinal Recebido (RSSI) em dBm.

Tipo - modo de rede sem fios. AP indica um tipo de rede de infra-estrutura. STA indica um tipo de rede Ad-Hoc.

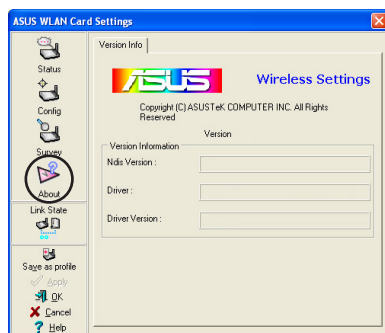
WEP - mostra se uma rede tem uma encriptação WEP activada (On) ou desactivada (Off).

Selecione uma rede disponível e clique em **Connect (Ligar)** para estabelecer a ligação. Clique em **Search (Procurar)** para voltar a procurar as redes disponíveis.



Sobre as Definições Sem Fios

Clique no ícone **About (Acerca de)** para ver a versão de software, a versão do controlador e a informação sobre direitos de autor.



Estado da Ligação

Exibe o estado actual da ligação do adaptador LAN sem fios ao AP ou a outros dispositivos Wi-Fi. Para fácil identificação, há um ícone que representa o Estado da Ligação. Para indicações sobre ícones, consulte a tabela abaixo.

Tabela de Indicações de Ícones

	Qualidade de ligação excelente (infra-estrutura)		Não ligado (Infra-estrutura)
	Boa qualidade de ligação (infra-estrutura)		Ligado (Ad-hoc)
	Qualidade de ligação razoável (infra-estrutura)		Não ligado (Ad-hoc)
	Má qualidade de ligação (infra-estrutura)		A pesquisar

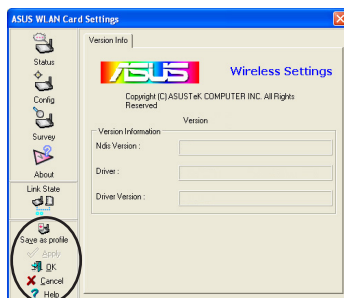
Ícones dos comandos

Aplicar. Clique para aplicar as alterações efectuadas no utilitário Wireless Settings (Definições Sem Fios).

OK. Clique para fechar a janela do utilitário Wireless Settings (Definições Sem Fios).

Cancelar. Clique para cancelar quaisquer alterações efectuadas no utilitário Wireless Settings (Definições Sem Fios). Ao clicar em **Cancel (Cancelar)** fecha a janela do utilitário Wireless Settings (Definições Sem Fios).

Ajuda. Clique para mostrar o menu de ajuda.



Outras opções do menu do lado direito do rato

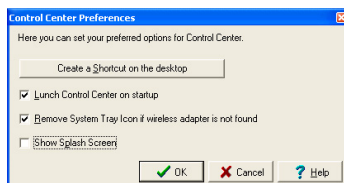
Activar Configuração - Esta opção permite-lhe seleccionar o perfil sem fios a utilizar.

Gestor Móvel - Clique neste botão para executar o utilitário Mobile Manager (Gestor Móvel). Para mais detalhes, consulte a secção 3.2 "Mobile Manager" (Gestor Móvel).

Monitor do Site - Clique neste botão para executar o utilitário Site Monitor (Monitor do Site). Para mais detalhes, consulte a secção 3.3 "Site Monitor" (Monitor do Site).

Menu de Ajuda - O utilitário do Centro de Controlo tem um menu de Ajuda para o orientar na utilização do Centro de Controlo e dos utilitários Definições Sem Fios. Clique com o lado direito do rato no ícone Centro de Controlo e seleccione **Help (Ajuda)**. Seleccione um utilitário para exibir a janela de ajuda.

Preferências - A janela **Preferences (Preferências)** permite-lhe personalizar as definições do utilitário Centro de Controlo.



Acerca do Centro de Controlo

Selecione a opção **About Control Center (Acerca do Centro de Controlo)** para exibir a versão de software do Centro de Controlo e a informação sobre direitos de autor.

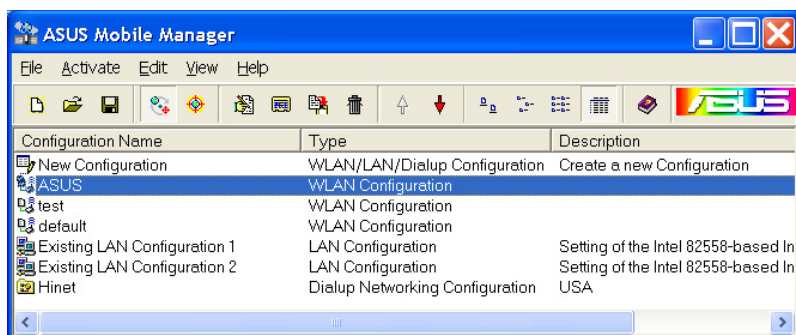


Gestor Móvel

O Mobile Manager (Gestor Móvel) é uma ferramenta conveniente para configurar e gerir definições de locais de rede. Este utilitário permite aos utilizadores configurarem configurações alternativas múltiplas para diferentes locais. Necessita de configurar este utilitário e aí poderá facilmente alternar entre configurações quando mudar de local.

Para executar o utilitário Mobile Manager (Gestor Móvel):


1. Clique no Windows® no botão **Start (Iniciar)** . Selecciona **Programs (Programas) > ASUS Utility (Utilitário ASUS) > WLAN Card (Placa WLAN) > Mobile Manager (Gestor Móvel)** ou clique com o lado direito do rato sobre o ícone **Control Center (Centro de Controlo)** na barra de ferramentas do Windows® e depois selecione **Mobile Manager (Gestor Móvel)**.
2. Surge então a janela principal do Mobile Manager (Gestor Móvel).




Pode utilizar a janela principal do utilitário Mobile Manager (Gestor Móvel) para criar, editar ou activar uma configuração. A janela principal mostra a barra de menus, a barra de ferramentas e as configurações existentes.


Os botões da barra de ferramentas permitem o rápido acesso a alguns comandos vulgares do utilitário Mobile Manager (Gestor Móvel). Todos os comandos dos botões da barra de ferramentas estão também disponíveis a partir da barra de menus.

Menu Ficheiro


Nova Configuração  – Selecione esta opção para executar o Assistente de Nova Configuração. Para mais detalhes, consulte a secção seguinte.


Importar Configuração  – Selecione esta opção para carregar uma configuração a partir de um Ficheiro INI.

Exportar Configuração  – Guarde a configuração seleccionada (contendo as Definições Sem Fios, as Definições TCP/IP, as Definições de Rede, etc.) num ficheiro INI. O ficheiro INI pode ser guardado numa disquete e importado por outros computadores com o utilitário Mobile Manager (Gestor Móvel). Pode também utilizar este ficheiro como cópia de segurança.

Sair  – Selecione para fechar o utilitário Mobile Manager (Gestor Móvel).

Menu Mobilizar


Roaming Automático  – Activar esta opção permite ao Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS mudar para outra associação que tenha especificado quando ocorrerem alterações numa associação existente. Se não forem feitas associações, o Auto Roaming (Roaming Automático) liga a uma rede sem fios com base nas configurações especificadas.


Activar Configuração  – Aplica a configuração que seleccionou na lista. Siga as instruções no ecrã para activar a configuração.



Nota: Activar uma configuração requer a reiniciação do sistema quando está a utilizar o sistema operativo Windows® 98/ME. O sistema operativo Windows® 2000/XP não requer a reiniciação do sistema após activar a configuração.


Menu Editar

Editar Configuração  – A opção Editar Configuração permite-lhe editar os itens de configuração seleccionados. Para mais detalhes, veja a secção “Editing a Configuration” (Editar uma Configuração) nas páginas 3-19.

Mudar o nome  – Altera o nome da configuração seleccionada.

Copiar  – Duplica a configuração seleccionada.

Apagar  – Elimina a configuração seleccionada.

Cima  – Sobe a posição da configuração de rede sem fios seleccionada na lista de redes preferidas.


Baixo – Desce a posição da configuração de rede sem fios seleccionada na lista de redes preferidas.




Nota: Os comandos do menu **Editar** aparecem quando clica com o lado direito do rato sobre uma configuração na janela do Mobile Manager (Gestor Móvel).

Menu Ver

Ícones Grandes  – Exibe ícones grandes para cada configuração.


Ícones Pequenos  – Exibe ícones pequenos para cada configuração.

Lista  – Exibe uma lista de configurações disponíveis.

Detalhes  – Exibe o nome, o tipo e a descrição da configuração seleccionada.


Menu de Ajuda

Conteúdos  – Exibe a janela WinHelp (Ajuda do Windows) para ajuda online.

Acerca do Gestor Móvel  – Exibe o número de versão do Mobile Manager (Gestor Móvel) e a respectiva informação sobre direitos de autor. Clique no logótipo ASUS para abrir o website da ASUS.

Criar uma nova configuração

Para criar uma nova configuração:

1. Execute o Assistente de Nova Configuração, clicando em **File (Ficheiro)** na barra de menus e depois seleccionando **New Configuration (Nova Configuração)** no menu pendente ou dando um duplo-clique no ícone **New Configuration (Nova Configuração)**  na barra de ferramentas do Mobile Manager (Gestor Móvel). É apresentada a caixa de diálogo New Configuration (Nova configuração).

Capítulo 3 - Referência

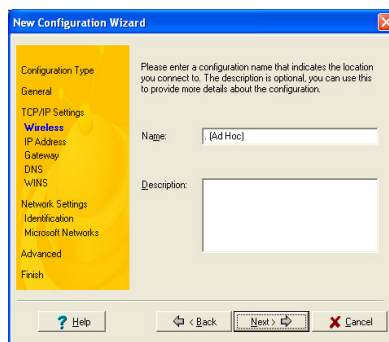
- Escolha o tipo de configuração que quer criar. Os tipos de configuração são descritos abaixo. Quando terminar, clique em **Next (Seguinte)**.

- Configuração da Rede de Área Local Sem Fios ASUS.** Selecciona esta opção se tem um Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS instalado no seu computador.

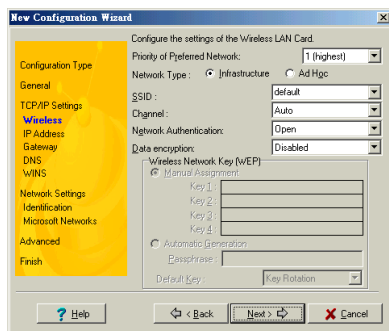


- Configuração de Rede de Área Local Cablada.** Selecciona esta opção se o seu computador tiver instalada uma placa de interface de rede que não o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS.
- Configuração de Marcação de Acesso à Rede.** Selecciona esta opção se o seu computador tiver um modem instalado.

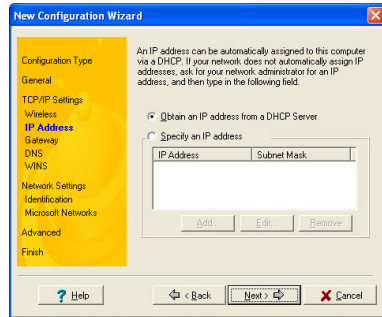
- Digite o nome e a descrição da configuração que deseja criar e clique em **Next (Seguinte)**.



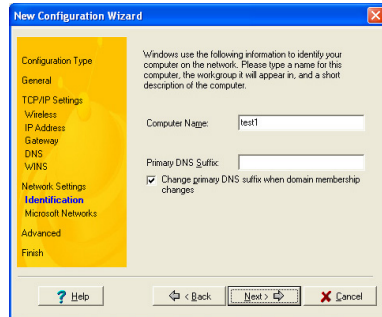
- Configure as definições sem fios, incluindo o tipo de rede, o SSID, o canal e a encriptação WEP. Quando terminar, clique em **Next (Seguinte)**.



- Define o endereço IP da configuração, utilizando esta janela. Especifique o endereço IP, usando o servidor DHCP (automático) ou a atribuição manual. O assistente detecta automaticamente e exibe as definições actuais de sistema. Quando terminar, clique em **Next (Seguinte)**.



- Digite o nome do computador e clique em **Next (Seguinte)**.



- Utilize esta janela para definir o servidor proxy e a partilha de impressora. Clique em **Advanced (Avançado)** para exibir o servidor proxy e as opções de partilha de impressora. Quando tiver terminado clique em **Next (Seguinte)**.



- Marque a opção **Activate Configuration Now (Activar Configuração Agora)** para começar a utilizar a configuração criada. A janela do Mobile Manager (Gestor Móvel) exibe a configuração criada quando n está activada. Clique em **Finish (Terminar)** para fechar o assistente.

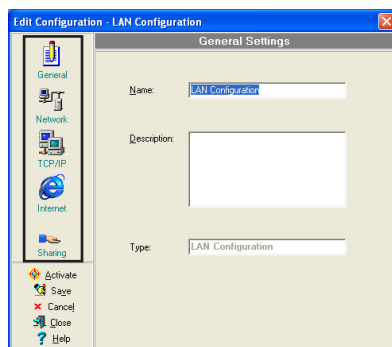


Editar uma configuração

Para editar uma configuração:

1. Selecione uma configuração da janela do Mobile Manager (Gestor Móvel).
2. Clique em **Edit (Editar)** na barra de menus e selecione **Edit Configuration (Editar Configuração)**.

Surge a caixa de diálogo **Edit Configuration (Editar Configuração)**. Navegue através do Windows, clicando nos botões à esquerda.



Definições Gerais

Nome – O nome de configuração indica o local a partir de onde está a efectuar a marcação ou a ligar a uma rede. Por exemplo, dê à sua configuração o nome de “Work-Meeting Room” (Trabalho - Sala de Reuniões) se está a utilizar esta ligação na sala de reuniões do seu local de trabalho.

Descrição – Digite neste campo os detalhes adicionais da configuração. Este campo é opcional.

Definições de rede - Separador Sem Fios

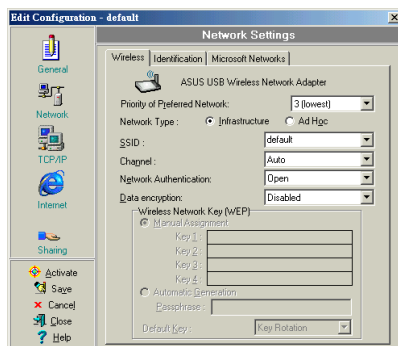
Prioridade de Rede Preferida

– Este campo permite-lhe seleccionar a prioridade da rede preferida.

Tipo de Rede

Infra-estrutura – Selecione o modo Infra-estrutura para estabelecer a ligação a um ponto de acesso.

Ad-hoc – Selecione o modo Ad-Hoc para comunicar directamente com outros dispositivos LAN Sem Fios, sem utilizar um ponto de acesso.



SSID – SSID significa Service Set Identifier (Identificador de Conjunto de Serviço), uma cadeia de texto utilizada para identificar uma LAN sem fios. Só pode ligar com um Ponto de Acesso que tenha o mesmo SSID. Utilize diferentes SSID's para segmentar a LAN sem fios e aumentar a segurança.

Canal – O campo Canal permite-lhe seleccionar o canal de rádio para o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS. Numa rede de infra-estrutura, o seu adaptador LAN sem fios selecciona automaticamente o canal de frequência correcta necessário para comunicar com um Ponto de Acesso.

WEP – Esta opção permite-lhe desactivar ou activar a encriptação WEP (64-bit ou 128-bit). A Chave WEP é um dígito hexadecimal de 64-bit (5 bytes) ou 128-bit (13 bytes) utilizado para encriptar pacotes de dados transmitidos e decodificar pacotes de dados recebidos.

Definições de rede - Separador Identificação

Nome de computador – Atribua ao seu computador um nome único até 15 caracteres. O nome de computador permite a outros utilizadores numa rede reconhecerem o seu computador. O nome de computador é geralmente o mesmo que o nome de host DNS.



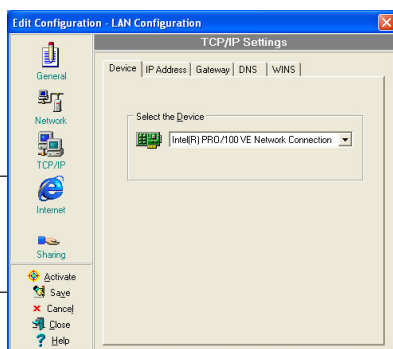
Nota: Evite utilizar espaços ou símbolos no seu nome de computador.

Definições TCP/IP - Separador Dispositivo

Selecione o adaptador de rede que quer utilizar para esta configuração.



Nota: Este item só aparece quando está a editar a configuração de uma LAN cablada.



Definições TCP/IP - Separador Endereço IP

Obter um endereço IP a partir de um servidor DHCP – O servidor Dynamic Host Configuration Protocol - DHCP (Protocolo Dinâmico de Configuração de Host) atribui endereços IP automaticamente dentro de um alcance especificado de dispositivos.

Capítulo 3 - Referência

Especifique um endereço IP – Pergunte ao seu administrador de redes qual o endereço IP e a máscara de subrede que deve utilizar. Digite manualmente o Endereço IP e a Máscara de Subrede.

Definições TCP/IP - Separador Porta

Especifique as portas. Pode especificar mais do que uma porta. Configure primeiro a porta primária.

Adicionar – Clique neste botão para adicionar um novo endereço de porta TCP/IP. A porta adicionada aparece na lista **Default gateways (Portas predefinidas)**. Repita o processo para adicionar outra porta. O valor do campo em cada porta deve estar entre 0 e 255. Pode ter até oito endereços IP para portas.

Editar – Clique neste botão para editar um endereço de porta seleccionado.

Remove – Clique neste botão para apagar um endereço de porta seleccionado.

Definições TCP/IP - Separador DNS

O separador DNS permite-lhe configurar as definições DNS da configuração seleccionada. Este separador permite-lhe também seleccionar um servidor DNS e geri-lo para a sua utilização. Pode também atribuir um sufixo DNS para um servidor DNS especificado.

Definições TCP/IP - Separador WINS

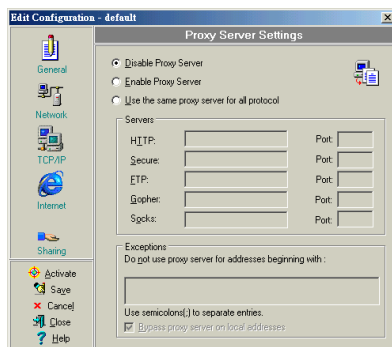
O separador WINS permite-lhe configurar as definições WINS da configuração seleccionada. Este separador permite-lhe adicionar endereços WINS e geri-los para a sua utilização. Este separador também lhe permite activar ou importar a pesquisa LMHOST e ajustar as definições NetBIOS.

Definições da Internet

Um servidor proxy age como uma barreira de segurança entre a sua rede interna (Intranet) e a Internet. Um servidor proxy restringe outras pessoas na Internet de obter acesso à informação confidencial da sua rede interna ou do seu computador.

Desactivar Proxy Server

– Permite-lhe desactivar o servidor proxy.



Activar Servidor Proxy – Utilize o servidor proxy para aceder à Internet.

Utilizar o mesmo servidor proxy para todos os protocolos

– Especifica se quer utilizar o mesmo servidor proxy para obter acesso à Internet, utilizando todos os protocolos.

Campo de Servidores – Faculta campos para que digite o endereço e o número da porta do servidor proxy que quer utilizar para obter acesso à Internet, através dos protocolos HTTP, Secure (Seguro), FTP, Gopher e Socks.

Campo de Excepções

Não utilizar o servidor proxy para endereços que comecem por

– Digite os endereços Web que não quer que sejam acedidos através do servidor proxy. Se quer ligar a um computador existente na sua Intranet, certifique-se de que digita o seu endereço nesta caixa. Pode utilizar caracteres polivalentes para corresponder ao domínio e nomes de host ou endereços, como por exemplo, “*.company.com”, “192.72.111.*”.

Contornar servidor proxy para endereços locais – Esta opção permite-lhe utilizar o servidor proxy para todos os endereços (Intranet) locais.



Nota: Pode obter acesso aos endereços locais, de forma mais fácil e rápida, se não utilizar o servidor proxy.

Definições de Partilha

Quero estabelecer a impressora predefinida – Permite-lhe seleccionar a impressora predefinida para partilha desta.

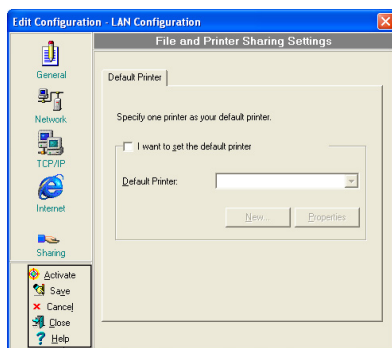
Impressora Predefinida – Permite-lhe seleccionar a impressora predefinida a partir de uma lista de impressoras instaladas.

Clique em **New (Novo)** para adicionar uma nova impressora, utilizando o Assistente para Adicionar Impressora do Windows®.

Clique no separador **Properties (Propriedades)** para exibir as propriedades de uma impressora seleccionada.

Botões de comando

Utilize estes botões para activar, guardar ou cancelar alterações feitas na configuração. Clique em **Close (Fechar)** para fechar a janela Edit Configuration (Editar Configuração). Clique em **Help (Ajuda)** para visualizar os ficheiros de ajuda.



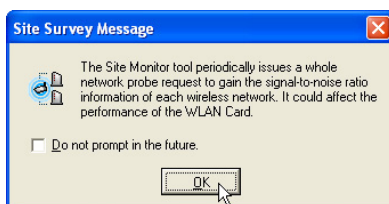
Monitor do Site

O utilitário Site Monitor (Monitor do Site) mede os valores sinal/ruído (SNR) de todas as redes sem fios disponíveis. Use este utilitário para determinar a melhor colocação de pontos de acesso numa rede sem fios.

Executar o Site Monitor

Para executar o Site Monitor (Monitor do Site):

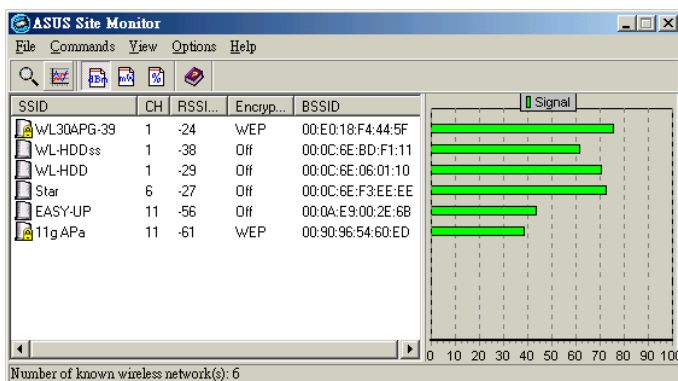
- Clique no Windows®, no botão **Start (Iniciar)** e depois seleccione **Programs (Programas) > ASUS Utility (Utilitário ASUS) > WLAN Card (Placa WLAN) > Site Monitor (Monitor do Site)** ou
- Clique com o botão direito do rato no ícone **Control Center (Centro de Controlo)** na barra de tarefas do Windows e seleccione **Site Monitor (Monitor do Site)**.




A mensagem de inquérito do Site Monitor aparece. Clique em **OK**.

Janela principal do Site Monitor

A janela principal do Site Monitor mostra as ligações sem rede disponíveis e o valor sinal/ruído (SNR) da ligação seleccionada.



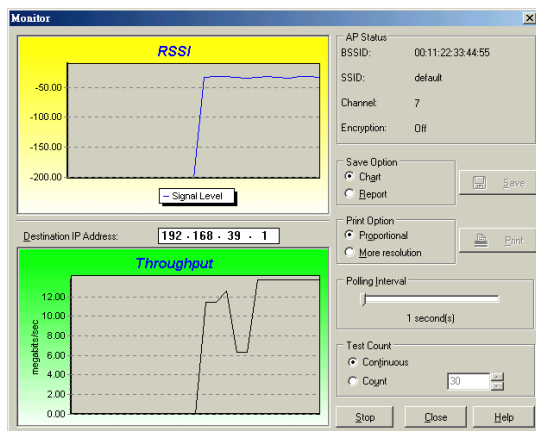
 **Nota:** Alguns Pontos de Acesso desactivam a sua transmissão SSID para se esconderem do "Site Survey" (Pesquisa Local) ou "Site Monitor" (Monitor do Site). Pode juntar estes dois PA's se souber o seu SSID.

Monitorizar uma ligação

Para monitorizar uma ligação:

1. Seleccione a ligação a partir da lista.
2. Clique em Command (Comando) a partir da barra de menus e seleccione monitor. Pode também premir <Ctrl> <M> no seu teclado.

Surge a janela Monitor.



Os seguintes parâmetros de ligação são mostrados em representação gráfica.

SNR. Isto indica a qualidade das comunicações dentro da rede actual. A qualidade da comunicação é baseada nas medições do nível de sinal e do nível de ruído. Quanto maior for o SNR, melhor é a qualidade da ligação.

Qualidade de Comunicação. Isto indica a qualidade da comunicação do Conjunto de Serviço Básico ao qual a estação está ligada.

Nível de Sinal. Esta linha especifica o nível médio de sinal do Conjunto de Serviço Básico ao qual a estação está ligada.

Nível de Ruído. Especifica o nível médio de ruído do Canal de Frequência actualmente usado para ligação.

Saídas relativas às entradas. O gráfico de Tráfego envia um número específico de pacotes de dados ao anfitrião remoto e calcula a taxa média de transmissão em megabytes por segundo.

Durante o teste, o botão **Start (Iniciar)** transforma-se em **Stop (Parar)**. Clique no botão **Start (Iniciar)** para iniciar o teste de ligação. Clique no botão **Stop (Parar)** a qualquer momento para interromper o teste.

Resolução de Problemas

Este guia de resolução de problemas responde a alguns problemas comuns com que se possa deparar, ao instalar e/ou usar os produtos da placa LAN Sem Fios ASUS. Estes problemas requerem uma resolução de problema simples que pode efectuar sozinho. Contacte o Wireless LAN Technical Support (Apoio Técnico da ASUS) se encontrar problemas não mencionados nesta secção.

O meu computador não reconhece o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS.

Verifique se os controladores do Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS estão instalados correctamente, seguindo estas instruções:

1. Abra a janela do Control Panel (Painel de Controlo) no ambiente de trabalho do Windows®.
2. Dê um duplo clique sobre o ícone **System (Sistema)**.
3. **Utilizadores do Windows® 98SE/Me** : Seleccione o separador **Device Manager (Gestor de Dispositivos)**.
Utilizadores do Windows® 2000/XP : Seleccione o separador **Hardware** e depois clique no botão **Device Manager (Gestor de Dispositivos)**.
4. Clique no símbolo "+" antes do item **Network Adapters (Adaptadores de Rede)** e depois verifique o item **ASUS 802.11 Network Adapter (Adaptador de Rede)**.

Um ponto de exclamação amarelo ou um sinal de mais vermelho antes do adaptador de rede significa que o controlador do dispositivo não está correctamente instalado. Re-instale o controlador de dispositivo seguindo as instruções em baixo.

Um ponto de exclamação amarelo ou um sinal de mais vermelho aparece no item Adaptador de Rede ASUS 802.11b ou no item Adaptador de Rede ASUS 802.11g.

O controlador do dispositivo não está instalado correctamente. Siga estas instruções para desinstalar e reinstalar o controlador.

1. Introduza o CD de instalação na unidade de CD-ROM.
2. Clique em "**Install ASUS WLAN Utilities/Driver**" (**Instalar Utilitários/Controlador WLAN ASUS**) quando aparecer a janela de instalação da LAN Sem Fios ASUS.
3. Reinicie o seu computador e repita a instalação do software de acordo com as instruções contidas nesta documentação.

Resolução de Problemas (Cont.)

Não consigo ligar a um Ponto de Acesso.

- Verifique se o **Network Type (Tipo de Rede)** do dispositivo está definido para o modo **Infrastructure (Infra-estrutura)**.
- Verifique se o dispositivo tem o mesmo **Service Set Identifier - SSID (Identificador de Conjunto de Serviço)** que o AP.
- Verifique se o dispositivo e o Ponto de Acesso têm a mesma **Encryption (Encriptação)**. Se a encriptação WEP estiver activada, defina as mesmas chaves WEP para o dispositivo e o Ponto de Acesso.
- Verifique se o endereço MAC do dispositivo é adicionado à Tabela de Autorização do Ponto de Acesso. Pergunte isto ao seu administrador de LAN.
- Há uma recepção de sinal fraca. Encurte a distância entre o dispositivo e o ponto de acesso.

Consigo ligar a um Ponto de Acesso mas não consigo ligar à Internet.

- Verifique se o dispositivo e o Ponto de Acesso têm a mesma **Encryption (Encriptação)**. Se a encriptação WEP estiver activada, defina as mesmas chaves WEP para o dispositivo e o Ponto de Acesso.
- Certifique-se de que os parâmetros do protocolo de rede (endereço IP, máscara de subrede, porta e DNS) do seu computador estão definidos correctamente.
- Verifique as definições de proxy do seu explorador da Internet.

Não consigo ligar a outra estação com um dispositivo LAN sem fios.

- Verifique se o **Network Type (Tipo de Rede)** do dispositivo está definido para o modo **Ad-Hoc**.
- Verifique se o dispositivo tem o mesmo **Service Set Identifier - SSID (Identificador de Conjunto de Serviço)** que a outra estação.
- Há uma recepção de sinal fraca. Encurte a distância entre o dispositivo e a estação.
- Verifique se o dispositivo e a outra estação têm a mesma **Encryption (Encriptação)**. Se a encriptação WEP estiver activada, defina as mesmas chaves WEP para o dispositivo e o Ponto de Acesso.

Não consigo ligar a outros computadores ligados através de um Ponto de Acesso ou rede Ad-hoc.

- Verifique se o dispositivo e os outros PA's e/ou clientes têm a mesma **Encryption (Encriptação)**. Se activar a encriptação WEP, deve definir as mesmas chaves WEP para o dispositivo e para os outros Pontos de Acesso e/ou clientes.
- Verifique as definições TCP/IP (endereço IP, máscara de subrede, porta e DNS) do seu computador.
- Active a partilha de ficheiros e impressoras em cada computador cliente para permitir a partilha de ficheiros.

Resolução de Problemas (Cont.)

Tenho sempre má qualidade de ligação e sinal baixo.

Faça o seguinte para alcançar uma melhor qualidade de ligação e um sinal mais forte:

- Mantenha o dispositivo afastado de fornos microondas e grandes objectos de metal para evitar a interferência rádio.
- Encurte a distância entre o dispositivo e a estação/AP.

Porque apareceu o aviso “Hi-Speed USB Device Plugged Into Non-Hi-Speed USB Hub” (Dispositivo de alta velocidade USB ligado a uma hub USB de baixa velocidade) quando liguei o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS à porta USB?

Esta mensagem de aviso aparece quando liga o Adaptador LAN Sem Fios USB ASUS a uma porta USB 1.1.

- Os utilizadores do Windows® XP, necessitam de actualizar o Pacote de Serviço 1 do SO (Sistema Operativo) para converter as portas USB para USB 2.0.
- Os utilizadores do Windows® 2000 devem instalar o Pacote de Serviço 4, de forma a converter as portas USB em USB 2.0. Pode descarregar estes pacotes de serviço no site do Windows Update (windowsupdate.microsoft.com)

Quando removo o adaptador sem fios do meu computador que executa o Windows 98SE, o meu sistema torna-se muito lento e pára de responder.

- Esta é uma limitação dos computadores equipados com o controlador Intel/NVIDIA USB 2.0 e que executam o controlador mais recente OrangeWare USB 2.0.

Notices

Federal Communications Commission

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.

Safety statements

Regulatory Information/Disclaimers

Installation and use of this Wireless LAN device must be in strict accordance with the instructions included in the user documentation provided with the product. Any changes or modifications (including the antennas) made to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment. The manufacturer is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this device, or the substitution of the connecting cables and equipment other than manufacturer specified. It is the responsibility of the user to correct any interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment. Manufacturer and its authorized resellers or distributors will assume no liability for any damage or violation of government regulations arising from failing to comply with these guidelines.



CAUTION! To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance [20cm] between the radiator and your body. Use on the supplied antenna. Unauthorized antenna, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

Safety Information

In order to maintain compliance with the FCC RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance [20cm] between the radiator and your body. Use only with supplied antenna.

Unauthorized antenna, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.



CAUTION! Any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authorization to use this device.

MPE Statement

Your device contains a low power transmitter. When device is transmitted it sends out Radio Frequency (RF) signal.

Safety statements

FCC Radio Frequency Exposure

This Wireless LAN radio device has been evaluated under FCC Bulletin OET 65C and found compliant to the requirements as set forth in CFR 47 Sections 2.1091, 2.1093, and 15.247(b)(4) addressing RF Exposure from radio frequency devices. The radiation output power of this Wireless LAN device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation – as a mobile or portable device but use in a body-worn way is strictly prohibit. When using this device, a certain separation distance between antenna and nearby persons has to be kept to ensure RF exposure compliance. In order to comply with the RF exposure limits established in the ANSI C95.1 standards, the distance between the antennas and the user should not be less than [20cm].

RF Exposure

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.